

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu J13

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
01	Nkore hima	tous	̀éé nà, ̀bónà	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
02	Nkore hima	bras	–kónò	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
03	Nkore hima	cendre	̀jù	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
04	Nkore hima	écorce	̀shíshù	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
05	Nkore hima	ventre	–dà	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
06	Nkore hima	grand	–háángò	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
07	Nkore hima	oiseau	–nyònyì	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
08	Nkore hima	mordre	–rúm–	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
09	Nkore hima	noir	–ííragur–	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
10	Nkore hima	sang	–shágàmà	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
11	Nkore hima	os	–gúfwà	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
12	Nkore hima	sein	–bèérè	lexico : Coupez, Kamanzi 1957

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu J13

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
13	Nkore hima	brûler	≤s y-	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
14	Nkore hima	nuage	-c ù	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
15	Nkore hima	froid	-béhò	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
16	Nkore hima	venir	-î î j-	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
17	Nkore hima	mourir	≤f w-	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
18	Nkore hima	chien	≤bwâ	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
19	Nkore hima	boire	≤nyw-	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
20	Nkore hima	sec	-ó óm-	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
21	Nkore hima	oreille	≤t ù;	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
22	Nkore hima	manger	≤r y-	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
23	Nkore hima	oeuf	-hù r î	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
24	Nkore hima	oeil	-í shò, è r î í shò	lexico : Coupez, Kamanzi 1957; Gt CS 2030

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu J13

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
25	Nkore hima	graisse	-shá jù	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
26	Nkore hima	plume	-òòyà, èryòòyà	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
27	Nkore hima	feu	-r r ò	lexico : Coupez, Kamanzi 1957; Gt CS 565
28	Nkore hima	poisson	-jòòngómà	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
29	Nkore hima	voler	-gùruk-	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
30	Nkore hima	plein	-í í jur-	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
31	Nkore hima	donner	-h	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
32	Nkore hima	bon	-rùùngì	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
33	Nkore hima	par terre	àhàànsì	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
33	Nkore hima	terre	-tākā	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
34	Nkore hima	cheveu	-shókè	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
35	Nkore hima	tête	-twè	lexico : Coupez, Kamanzi 1957

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu J13

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
36	Nkore hima	entendre	≤hú r r –	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
37	Nkore hima	coeur	– t úmā	lexico : Coupez, Kamanzi 1957; Gt CS 1738
38	Nkore	corne	–he émbè	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
39	Nkore hima	tuer	– í í t –	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
40	Hima nkore	genou	≤ j ù	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
41	Nkore hima	savoir	–mā ny –	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
42	Nkore hima	feuille	–b à b ì	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
43	Nkore hima	jambe	–g ù r ù	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
44	Nkore hima	être couché	–by á á m –	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
45	Nkore hima	foie	– t úg ù	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
46	Nkore hima	long	– r à ì ngw à	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
47	Nkore hima	pou	≤d à	lexico : Coupez, Kamanzi 1957

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu J13

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
48	Nkore hima	homme	-sháíjà	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
49	Nkore hima	beaucoup	-íngì	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
50	Nkore hima	viande	-nyàmà	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
51	Nkore hima	lune	-ézì òkwèézì	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
52	Nkore hima	montagne	-gòóngò	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
53	Nkore hima	bouche	-nwà	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
54	Nkore hima	ongle	-árà èkyàárà	lexico : Coupez, Kamanzi 1957; Gt CS 1894
55	Nkore hima	nom	-zìínà; -zina	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
56	Nkore hima	cou	≤t syà	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
57	Nkore hima	nouveau	≤syà; -sya	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
58	Nkore hima	nuít	≤rò; -ro	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
59	Nkore hima	nez	nyííndò	lexico : Coupez, Kamanzi 1957

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu J13

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
60	Nkore hima	un	←mwè; -mwe	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
61	Nkore hima	chemin	-h à á n d à	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
62	Nkore hima	personne	-n t ù	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
63	Nkore hima	pluie	-j ú r à	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
64	Nkore hima	rouge	-t ù k u r-	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
65	Nkore hima	racine	-z ì	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
66	Nkore hima	rond	-é é b u u m b a b u u m b-	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
67	Nkore hima	sable	-s h è é n y ì	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
68	Nkore hima	dire	-g à à m b-	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
69	Nkore hima	voir	-r è è b-	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
70	Nkore hima	semence	-b í b ò	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
71	Nkore hima	être assis	←s h ú t a m-	lexico : Coupez, Kamanzi 1957

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu J13

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
72	Nkore hima	skin	≤hũ	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
74	Nkore hima	petit	≤kè; -ke	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
75	Nkore hima	fumée	-íkà òmwìíkà	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
76	Nkore hima	être debout	-éémer-	lexico : Coupez, Kamanzi 1957; Gt CS 1968
77	Nkore hima	étoile	-nyònyóózi	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
78	Nkore hima	pierre	-bāārè	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
79	Nkore hima	soleil	-zòóbà	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
80	Nkore hima	nager	-zìh-; -zih-	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
81	Nkore hima	tail	-kírà	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
82	Nkore hima	langue	≤rímì	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
83	Nkore hima	dent	èrìínò	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
84	Nkore hima	arbre	≤tì	lexico : Coupez, Kamanzi 1957

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu J13

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
85	Nkore hima	deux	≤b̄ĩ r̄ĩ	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
86	Nkore hima	marcher	-gèènd-	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
87	Nkore hima	chaud	-t à g a t-	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
88	Nkore hima	eau	≤í z̄ĩ, à m á í z̄ĩ	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
89	Nkore hima	quoi	-nèénkĩ	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
90	Nkore hima	blanc	-é r-	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
91	Nkore hima	qui	nòóhà, nòbàáhà	lexico : Coupez, Kamanzi 1957
92	Nkore hima	femme	-ká z̄ĩ	lexico : Coupez, Kamanzi 1957